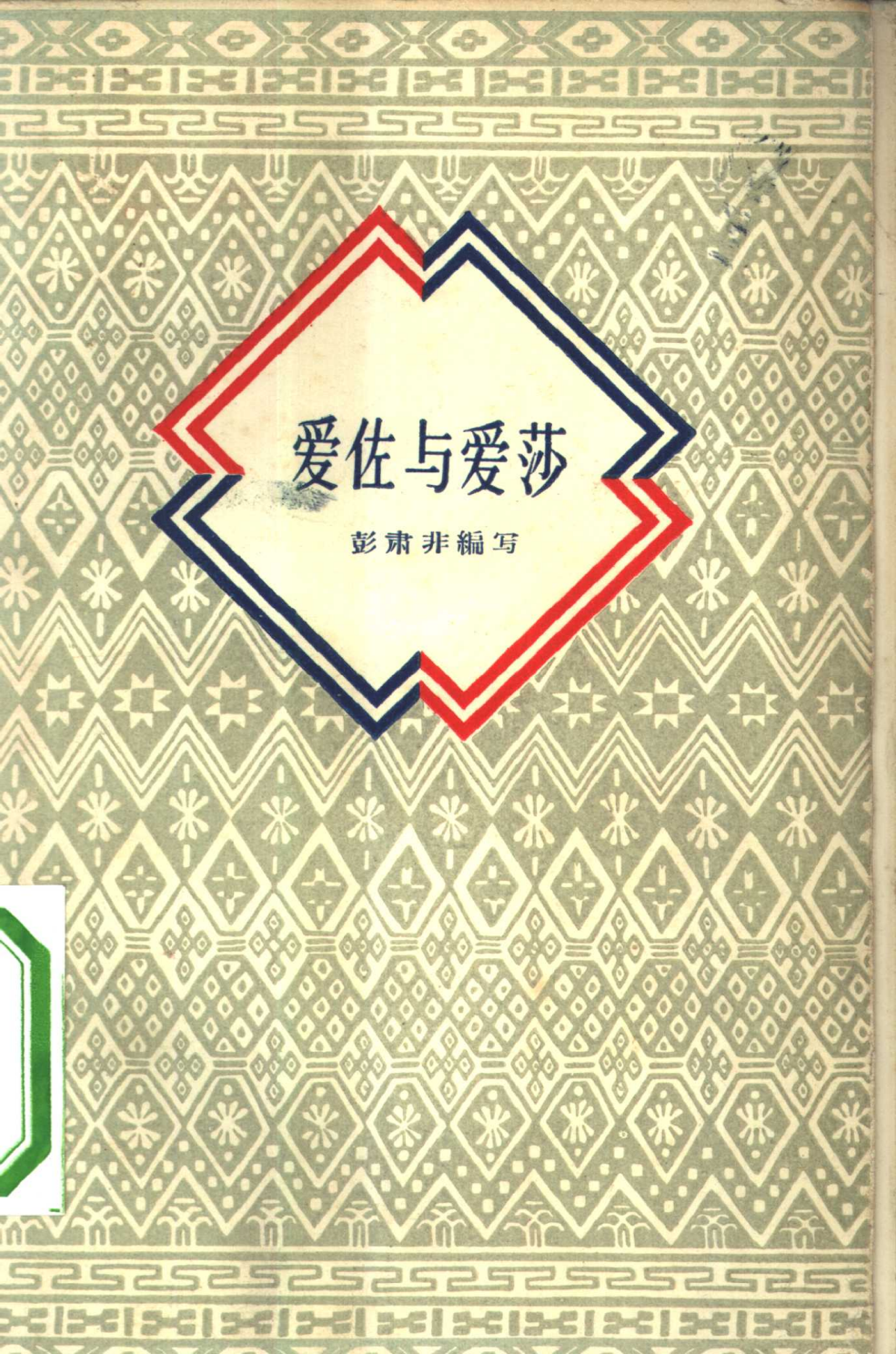




爱佐与爱莎

彭肃非编写

爱姓与爱莎

——

爱 佐 与 爱 莎

彭 肅 非 編 写

作 家 出 版 社

一 九 五 七 年 • 北 京

內 容 說 明

這部詩集共分兩輯：第一輯包括云南阿細、阿哲、哈尼族的民間故事長詩和優美的情歌；第二輯是描寫他們解放後的幸福生活的。

作者是一個在云南兄弟民族地區工作的青年；這些詩篇有的是他搜集整理的，有的是他改寫的，還有一部分是他親眼見到了兄弟民族生活的急遽變化而寫出的熱情之歌。

封面設計：守 言

作 家 出 版 社 出 版

（北京東西頭條胡同4號）

北京市書刊出版業營業許可証出字第057號

機械工業出版社印刷廠印刷 新華書店發行

書號 613 字數 53,000 開本 787×940 1/32 印張 4 插頁 2

1957年7月北京第1版

1957年7月北京第1次印刷

印數 00001—16000 冊

定價 (7) 0.38 元

目 次

第 一 輯

爱佐与爱莎.....	1
阿細情歌	31
鷄叫太陽出	64
夜夜紅	70
南山九轉十八弯	72

第 二 輯

阿細的歌	88
阿細青年的歌声	97
彝家不走回头路.....	104
棕树亲人栽,棕树万年青	108
电灯亮起来了.....	111
阿細姑娘买本書.....	113
过去、現在和將來	115

第一輯



爱佐与爱莎

——阿哲民間故事

一 傳說

多少年代前，
阿哲人中有兩個青年，
老年人把女的比喻成“美悟”——地，
把男的比喻成“美克”——天。

兩個青年不怕狂風暴雨，
像燕子般在風雨里來去，
農民把女的比喻成“西可”——風，

把男的比喻成“河可”——雨。

两个青年好比山茶花，
阿哲人个个都爱它，
青年们把男的比喻成“爱佐”——蝶，
把女的比喻成“爱莎”——花。

爱佐不知住在那个村，
只知道他是个勤劳的庄稼人；
爱莎不知住在那个村，
只知道她爹爹是山寨的头人。

二 跳月

一个月明星稀的晚上，
森林里走出一羣姑娘；
姑娘们穿梭在林中，
像月亮穿梭在天上。

她们的头巾是那样白啊，
白得像山上的绵羊；

她們佩戴的銀器是那樣响啊，
像云雀歌唱着飛過山崗。

當太陽落下山崗，
露水就爬到草尖上；
當月亮爬上東方，
小伙子心里就念着姑娘。

姑娘們到了約定的地方，
那邊山坡的三絃也彈响；
三絃越响越近了，
三絃和口絃响在一個地方。

男女青年會在一起，
像天上織女會見牛郎；
他們都有一肚子話要說，
要說的話都現在臉上。

找來松枝燒起柴火，
柴火染紅了山崗，

染紅了姑娘的笑臉，
燒熱了小伙子的心房。

三絃响了，姑娘唱了，
几十架山外也傳着他們的声浪，
姑娘的歌声与三絃一个音，
三絃彈得像姑娘唱一样。

爱佐彈得特別好听哟，
星星都像要掉下来听听；
爱莎唱得特別好听哟，
夜鶯羞得躲到树蔭。

三 談情

爱莎选上了爱佐，
爱佐选上了爱莎，
一棵四季長青的松树下，
他倆談着心头的話：

“青头菌出在松棵，

谷黃菌出在草棵，
亲爱的妹子哟，
你出在我的心窩。”

“綿羊爱爬高山，
水牛爱进深灘，
亲爱的哥哥哟，
你爬进我的心坎。”

“花生多壅一次土，多結一台子，
玉麦多壅一次土，多噴一台根，
亲爱的妹子哟，
你在我心上生了根。”

“蕎子多下一陣雨，多开一台花，
蚕豆多採一个头，多發一枝杈，
亲爱的哥哥哟，
就怕你見了別个姑娘又变卦。”

“天上星星跟月亮，

月亮發光它發光，
要是哥心變了卦，
同那拖尾巴星星落地上。”

“山上的石頭硬又尖，
路邊的黑果子吃不甜，
只怕你的心腸硬，
只怕你嘴上說得甜。”

“山上的石頭是硬的，
我石心石意愛着你；
黑果子的心心是白的，
我把心腸掏給你。”

“清早鮮花朵朵開，
蝴蝶蜜蜂採花來，
花落了，妹子老了，
那時就怕哥不愛。”

“年輕的姑娘，臉上開紅花，

年輕時候我愛她；
年老的妻子，心上開紅花，
年老時，我還更愛她。”

“秋風一吹樹葉落，
大雨一來鳥回窩，
親愛的妹子喲，
就怕你嫌我家底薄。”

“樹葉落了又回春，
大雨過後百草生，
金子銀子我不愛，
一心愛上莊稼人。”

天上月亮做媒婆，
愛佐愛莎把婚約，
愛佐把短笛送愛莎，
愛莎把頭巾送愛佐。

四 相送

東方升起天亮星，
草上露水亮晶晶，
愛佐送愛莎轉回家，
一路上，叨叨不絕敘衷情。

走三步，停一停，
走五步，停兩停，
回家的路縮短了，
他倆心里，跳動着一樁事情。

“妹子喲，
那年那月來認親？
我家家貧如水洗，
難找酒肉來作聘。”

“哥哥喲，
等不得月來等不得日，
酒肉樣樣都減少，
最貴的禮物是哥的心。”

“妹子哟，
那年那月来認亲？
沒有銀器給妹戴，
沒有大布衣裳合妹心。”

“哥哥哟，
等不得月来等不得日，
銀器手飾我自己有，
送来麻布也合心。”

“妹子哟，
那年那月来認亲？
你家惡狗会咬人，
你家門多，我从那道进？”

“哥哥哟，
妹在門外把哥迎，
惡狗不把亲人咬，
你来要从大門进。”

“妹子喲，
那年那月來認親？
只怕你家門坎高，
只怕你爹媽不答應。”

“哥哥喲，
請你不要多疑心，
媽媽她會心疼我，
爹爹不應也得應。”

送一程又一程，
三步五步停兩停，
洋雀枝頭喳喳叫，
兩人分手不分心。

五 認親

爰佐一顆火熱心，
頭人家里來認親，
剛剛進門上前拜，
爰莎爹爹輪眼睛：

“我家姑娘一朵花，
怎能插进爛泥巴！
养牛放到有草处，
請你不要指望她。”

“头人說話不中听，
月亮底下訂婚姻，
鯉魚奔到大河里，
我倆成亲心連心。”

“要想自己訂婚姻，
除非高山能削平；
要想姑娘嫁給你，
除非你能海底撈星星。”

“高山削平能做到，
阿哲風俗改不掉；
海底撈星星能做到，
要想退婚退不掉。”

爱莎心头如刀割：
“爹爹别把婚事破，
要想我俩不成亲，
除非太阳从东边落！”

头人一肚子气脸上涨，
举起鞭子打姑娘，
妻子上前来拦住，
鞭子轻轻落地上。

爱莎妈妈开口讲：
“你们约定不阻擋，
要能依我四个条件才答应，
做不到，你也别梦想。

“第一要住大楼房，
第二粮食堆满仓，
第三要有成羣牛、馬、羊，
第四衣裳装满箱。